



---

*Istungidokument*

---

**A8-0266/2016**

28.9.2016

**\***

## **RAPORT**

ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel anda Euroopa Liidu huvides nõusolek Korea Vabariigi ühinemiseks rahvusvahelise lapseröövi tsiviilõiguslikke küsimusi käsitleva 1980. aasta Haagi konventsiooniga  
(COM(2016)0372 – C8-0233/2016 – 2016/0173(NLE))

Õiguskomisjon

Raportöör: Angel Dzhambazki

### ***Kasutatud tähised***

- \* nõuandemenetlus
- \*\*\* nõusolekumenetlus
- \*\*I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- \*\*II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- \*\*III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

### ***Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud***

#### **Kahes veerus esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud**

Välja jäetav tekst on märgistatud vasakpoolses veerus *paksus kaldkirjas*. Asendatav tekst on märgistatud mõlemas veerus *paksus kaldkirjas*. Uus tekst on märgistatud parempoolses veerus *paksus kaldkirjas*.

Iga muudatusettepaneku päise esimene ja teine rida näitavad ära läbivaadatava õigusakti eelnõu asjaomase tekstiosa. Kui muudatusettepanek puudutab kehtivat õigusakti, mida õigusakti eelnõus soovitakse muuta, märgitakse muudatusettepaneku päises lisaks kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ja neljandale reale viide Euroopa Parlamendi poolt õigusaktis muudetavale sättele.

#### **Konsolideeritud tekstina esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud**

Uued tekstiosad on märgistatud *paksus kaldkirjas*. Välja jäetud tekstiosad on tähistatud sümboliga **■** või läbi kriipsutatud. Teksti asendamise puhul on uus tekst märgistatud *paksus kaldkirjas* ja asendatav tekst kustutatud või läbi kriipsutatud.

Erandina ei tähistata teenistuste tehtud puhtalt tehnilist laadi muudatusi lõpliku teksti vormistamiseks.

## SISUKORD

	lk
EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT .....	5
SELETUSKIRI.....	6
VASTUTAVA KOMISJONI MENETLUS.....	7



## EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

**ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus, millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel anda Euroopa Liidu huvides nõusolek Korea Vabariigi ühinemiseks rahvusvahelise lapseröövi tsiviilõiguslikke küsimusi käsitleva 1980. aasta Haagi konventsiooniga (COM(2016)0372 – C8-0233/2016 – 2016/0173(NLE))**

### **(Konsulteerimine)**

*Euroopa Parlament,*

- võttes arvesse ettepanekut võtta vastu nõukogu otsus (COM(2016)0372),
  - võttes arvesse rahvusvahelise lapseröövi tsiviilõiguslikke küsimusi käsitleva 1980. aasta Haagi konventsiooni artikli 38 neljandat lõiku,
  - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 81 lõiget 3 ja artikli 218 lõike 6 teise lõigu punkti b, mille alusel nõukogu konsulteeris Euroopa Parlamendiga (C8-0233/2016),
  - võttes arvesse Euroopa Liidu Kohtu arvamust<sup>1</sup>, mille kohaselt kuuluvad 1980. aasta Haagi konventsiooniga ühinemiseks antud kirjalikud nõusolekud Euroopa Liidu ainupädevusse välisasjades,
  - võttes arvesse kodukorra artiklit 59 ja artikli 108 lõiget 7,
  - võttes arvesse õiguskomisjoni raportit (A8-0266/2016),
1. kiidab heaks teatavatele liikmesriikidele loa andmise anda Euroopa Liidu huvides nõusolek Korea Vabariigi ühinemiseks rahvusvahelise lapseröövi tsiviilõiguslikke küsimusi käsitleva 1980. aasta Haagi konventsiooniga;
  2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Haagi rahvusvahelise eraõiguse konverentsi alalisele büroole.

---

<sup>1</sup> Euroopa Kohtu 14. oktoobri 2014. aasta arvamus, 1/13, ECLI:EU:C:2014:2303.

## SELETUSKIRI

Rahvusvahelise lapseröövi tsiviilõiguslikke küsimusi käsitlev 25. oktoobri 1980. aasta Haagi konventsioon on ülioluline õigusakt. Selle on ratifitseerinud kõik ELi liikmesriigid.

Konventsiooniga seatakse sisse osalisriikide vaheline koostöösüsteem, mille eesmärk on rahvusvaheliste lapseröövi juhtumite lahendamine.

Sellised probleemid tekivad sageli paaride lahkuminekul. Kui ema ja isa on pärit eri riikidest, võib tekkida soov kasutada ära nende riikide vahelise koostöö puudumist, et kindlustada endale lapse hooldusõigus. Ajakirjanduses on hulgaliselt teateid rahvusvahelistest lasteröövidest, mis leiavad aset pärast lahkuminekut või abielulahutust.

Selliste juhtumite puhul on suurimaks probleemiks eri riikide õigussüsteemide rahvuslik erapoolikus. Sageli juhtub, et mõlema riigi kohtud kuulutavad end pädevaks ja kumbki annab lapse hooldusõiguse vanemale, kellel on vastava riigi kodakondsus.

Konventsiooni eesmärk on lahendada sellised juhtumid rahvusvahelisel tasandil, määraes kindlaks, et pädevate kohtute ja kohaldatava õigusena tuleb käsitleda lapse elukohariigi kohtuid ja õigust. Konventsiooniga seatakse sisse ka süsteem, mis tagab röövitud laste kiire tagastamise.

ELil on nüüd selles valdkonnas ainuvälispädevus, nagu kinnitas Euroopa Kohus oma arvamuses 1/13. Liikmesriigid ei saa seega enam iseseisvalt tegutseda. Probleem seisneb selles, et konventsiooniga ei anta rahvusvahelistele organisatsioonidele iseseisva tegutsemise õigust.

Pärast Lõuna-Korea ühinemist konventsiooniga on seetõttu vaja nõukogu otsust, millega lubatakse liikmesriikidel (välja arvatud Taani, kes ei osale liidu tsiviilõiguspoliitikas, ning Tšehhi Vabariik, Iirimaa ja Leedu, kes on juba andnud nõusoleku Lõuna-Korea ühinemiseks) anda nõusolek Lõuna-Korea ühinemiseks. See võimaldab jõustada konventsiooni Lõuna-Korea ja terve Euroopa Liidu vahel.

Lõuna-Korea ühinemine konventsiooniga on teretulnud. Komisjon on koos liikmesriikide tsiviilõiguseksperetidega hinnanud Lõuna-Korea õigussüsteemi toimimist ja riigi valmidust konventsiooni rakendamisel ning on seisukohal, et konventsiooni jõustamine Euroopa Liidu ja Lõuna-Korea vahel on soovitatav. Raportöör toetab seda täielikult, kuna Haagi konventsioon on seda efektiivsem, mida rohkem riike sellega ühineb. Euroopas on suur Korea kogukond, mistõttu nõusoleku andmine selleks ühinemiseks on veelgi olulisem.

Raportöör teeb parlamendile ettepaneku kiita ettepanek muudatusteta heaks, et tagada kõnealustele lastele kaitse kogu ELis.

## VASTUTAVA KOMISJONI MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Nõukogu otsus, millega lubatakse teatavatel liikmesriikidel anda Euroopa Liidu huvides nõusolek Korea Vabariigi ühinemiseks rahvusvahelise lapseröövi tsiviilõiguslikke küsimusi käsitleva 1980. aasta Haagi konventsiooniga
<b>Viited</b>	COM(2016)0372 – C8-0233/2016 – 2016/0173(NLE)
<b>Konsulteerimise / nõusolekutaotluse kuupäev</b>	22.6.2016
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	JURI 4.7.2016
<b>Nõuandvad komisjonid</b> istungil teada andmise kuupäev	LIBE 4.7.2016
<b>Arvamuse esitamisest loobumine</b> otsuse kuupäev	LIBE 11.7.2016
<b>Raportöörid</b> nimetamise kuupäev	Angel Dzhambazki 11.7.2016
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	26.9.2016
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 22 -: 0 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Joëlle Bergeron, Marie-Christine Boutonnet, Jean-Marie Cavada, Kostas Chrysogonos, Mady Delvaux, Rosa Estaràs Ferragut, Sajjad Karim, Dietmar Köster, Gilles Lebreton, António Marinho e Pinto, Emil Radev, Evelyn Regner, József Szájer, Axel Voss, Tadeusz Zwiefka
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliikmed</b>	Daniel Buda, Sergio Gaetano Cofferati, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Stefano Maullu, Virginie Rozière
<b>Esitamise kuupäev</b>	28.9.2016